

# JÖVŐ

DEMOKRATA NAPILAP

Taxa postala platite in numerar  
conf. apr. Nr. 56352/947.

1949, január 13, CSÜTÖRTÖK  
V. évfolyam, 1237. szám.

Szerkesztőség: Fetőfi ucca 1.  
Telefon: 30-87.

Kiadóhivatal: Kéztársaság utja 87.

Telefon: 20-76.

## Az esztergagép

fontos jöberünk a termelésben. Lé-  
gői csatarendben állanak helyt az  
üzemekben és munkájuk termelésünk  
legfontosabb ágában, a nehéziparban  
nélkülözhetetlen. Az esztergagép nem  
öntudatos lény. Öntudatát a dolgozó  
ember adja, aki mellette áll és hasz-  
nncsítja. A dolgozóosztály osztályharcos  
öntudattal szabotálta el annakidején a  
bűnös fasiszta rablőháború termelését.  
A munkás, aki szigurancahőnök és  
rabszolga hajcsárk kettős malomköve  
között is az eljövendő szabadságért  
harcolt, gondoskodott arról, hogy a  
gép munkája ugyanezt a törekvést tük-  
rözze vissza. Arra voltak jők a lépcső-  
korongok és a szabályozókarok, hogy  
az esztergagép mindig egyenletesen  
dolgozzon, már tudniillik — egyenle-  
tesen lassan. Az esztergagép lassu mun-  
kája a dolgozó öntudatát tükrözte visz-  
sza, aki sem a kapitalistának, sem a  
fasiszta háborús rablónak nem volt  
hajlandó többet termelni. Ugyanez az  
öntudat szól most, amikor első általá-  
nos gazdasági tervünk megvalósításá-  
nak küszöbén, az ember lendületével  
egyidejűleg és egyetértőleg az eszterga-  
gép is meggyorsul ütemében.

Az aradi Gép- és Traktorjavító Köz-  
pont munkásai Népköztársaságunk első  
évfördőjének tiszteletére versenyt  
rendeztek és normadöntő eredményeik  
minden várakozást felülmúltak. Ste-  
fan Iosif, 206, Nagy József, 297, Curu-  
tiu Sebastian ugyancsak jóval 200 szá-  
zalékon felül haladták túl az eddigi  
termelési normát. Amikor pedig kér-  
cset intéztünk Stefan Iosifhoz, hogy  
milyen körülmények között jutott el a  
rendkívüli eredményhez, így felelt:

— Igen egyszerűen. Előkészítettem  
a munkát és meggyorsítottam a gép  
ütemét.

De hasonló választ adott a többi  
versenygyőztes dolgozó is. Mindjárt  
meg is mutatták, hogy egyetlen moz-  
dulatba kerül a gép ütemének gyorsí-  
tása. Természetesen a lépcsőkorong,  
vagy a szabályozókar átállítása önma-  
gában még nem hozza a magasabb  
termelést, a dolgozó egész magatartá-  
sát át kell, hogy hassa a forradalmi,  
osztályharcos tudat: a gép nekünk dol-  
gozik, terméke és haszna a miénk, ér-  
dekünk, hogy minél jobban kihasznál-  
juk termelőképességét. Az ember te-  
hát a gépet bekapcsolja a szociálista  
versenyszellem lendületébe, de önma-  
gának is alkalmazkodnia kell a gyorsí-  
tás munkáüteméhez. A gép nem ismeri  
a munkamenet hullámzásait, nem ismeri  
a rendszertelenséget, felületese-  
séget, munkája állandó, egyenletes. A  
munkás tehát, ha öntudatát és celtu-  
datosságát a géppel, a géppel, ezzel  
szemben a munkamenet állandósága,  
az ütem egyenletessége tekintetében  
néki kell tanulnia a géptől, neki kell  
alkalmazkodnia a gépéhez. A munka  
előkészítésének hiányosságai esetén a  
gép energiája veszendőbe megy, a  
termelés és termelőkenység rovására.  
Mindez azt bizonyítja, hogy a tervszer-  
űség, az idő és munkaerő észszerű be-  
osztása és felhasználása lényegesen na-

gyobb szerepet játszik a termelés fo-  
kozásában, mint a nyers erő végtelenig  
való fokozása.

„A szociálista verseny kiindulópont-  
ja a termelési tervhez fűzött konkrét  
feladatvállalásokon alapuló egyéni ver-  
sény és a csoportok és váltások verse-  
nye kell, hogy legyen...” állapítja meg  
a Román Munkáspárt Központi Vezető-  
ségének a szakszervezeti kérdésben

kozott plenáris határozata. Az egyéni  
verseny rohamosan nő fontosságában,  
miután nem csak, hogy ezek az egyéni  
vállalások képezik alapját a versenyek  
szélesebb kereteinek, de az egyéni ki-  
hívások szoktatják a dolgozót az ön-  
álló gondolkodáshoz, az egyéni ver-  
sény emeli a dolgozó szellemi és poli-  
tikai színvonalát, formálja át öntuda-  
tes, forradalmi harcossá a szociálista

építés belső és nemzetközi arcvonalán  
egyaránt.

A gyár a miénk, a gép a szabad, új  
társadalomért dolgozik. Ahogyan Jó-  
zsef Attila, a magyar költőgéniusz  
írta:

„Veliünk nevelkedett a gép. Kezes  
[állat. No, szőjatek rá!  
Mi tudjuk a nevét...”

Az embert szociálja már a kezes  
állat és nem a profitot. Gépek had-  
serege egyenletes zugaással, gyorsuló  
lélekzettel dolgozik a szebb Holnapért.

KORDA ISTVÁN

## Népköztársaságunk dolgozó ifjúsága lelkesedéssel fogadta a RMP határozatát az ifjúsági kérdésről

Határtalan lelkesedés fogadta az  
ifjúság körében a Román Munká-  
spárt Központi Vezetőségének felhí-  
vását az ifjúsági szervezetek egysé-  
gesítésére vonatkozóan. Az Ifjúmunkás  
Szövetség Központi Bizottsága  
felhívással fordult az összes demok-

kratikus ifjúsági szervezetekhez és e  
felhívásra sorra érkeztek a válaszok.  
Az alábbiakban az MNSz ifjúságá-  
nak ezzel kapcsolatban küldött vála-  
szát ismertetjük, valamint a Román  
Munkáspárt Központi Vezetőségéhez  
intézett táviratának szövegét:

### Közlemény

#### a Magyar Népi Szövetség Központi Ifjúsági Bizottságának teljes üléséről

BUKAREST. A Magyar Népi Szövetség Központi Ifjúsági Bizottsága január 8-án Bukarestben teljes ülést tartott. Az ülésen — Cziko Nándor, a Központi Politikai Bizottság tagjának elnöklétével — az MNSz ifjúsági bizottságai eddigi munkájának rövid kiértékelése hangzott el, majd a Román Munkáspárt Központi Vezetősége 1948 december 22-24-i plenáris ülésének határozatát dolgozták fel, a Párt tevékenységéről az ifjúság soraiban.

Az ülés résztvevői lelkesedéssel tették magukévá a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének határozatát és elhatározták, hogy Népköztársaságunk többi ifjúsági szervezetével együtt teljes erejükkel bekapcsolódnak a dolgozó ifjúság egyéves forradalmi szervezete megalakításának munkájába. Elhatározták, hogy ebben a szellemben felhívást intéznek az MNSz-be tömörült magyar dolgozó földműves ifjúsághoz. Ugyanakkor táviratot intéztek a Román Munkáspárt Központi Vezetőségéhez, amelyben a Román Munkáspárt iránti forró szeretetükről és hűségükről tettek tanúságot, vállalva, hogy a Román Munkáspárt által az ifjúság elé állított feladatok végrehajtásából, a Román Népköztársaság dolgozó ifjúsága egységes, forradalmi szervezetének a megteremtéséből tevékenyen kívessék részüket.

### Távirat

#### A Román Munkáspárt Központi Vezetőségének

BUKAREST

A Magyar Népi Szövetség Központi Ifjúsági Bizottsága 1949 január 8-án tartott teljes ülésén örömmel és lelkesedéssel fogadta és tette magáévá a Román Munkáspárt Központi Vezetősége 1948 december 22-24-i plenáris ülésének határozatát a Párt tevékenységéről az ifjúság soraiban.

A Román Munkáspárt Központi

Vezetősége 1948 december 22-24-i plenáris ülésének a határozata a Párt tevékenységéről az ifjúság soraiban, számunkra, magyar dolgozó ifjúság számára, is új lehetőségek útját nyitja meg, amelyen a Román Népköztársaság egész dolgozó ifjúságával kell együtt haladnunk.

A határozat újabb bizonyíték

arra a határtalan szeretetre és gondoskodásra, amelyet a Román Munkáspárt a dolgozó ifjúság iránt tanúsít nemzetiségi különbség nélkül.

A határozat rámutatva eddigi munkánk eredményeire és hiányosságaira és megjelölve az utat, amelyen haladnunk kell, ideológiai és politikai ismeretekkel fegyverez fel az előttünk álló feladatok megvalósítására, bebizonyítva a Párt vezetésének és irányításának végtelen fontosságát az ifjúsági munkában.

Szervezetünkbe tömörült magyar dolgozó földműves ifjak nevében vállaljuk, hogy a határozat szellemében harcolunk a Román Munkáspárt Központi Vezetőségével által elélt feladatok megvalósításáért.

Elmélyítjük ifjúságunk szeretetét és ragaszkodását a munkásosztály és annak élcsapata a Román Munkáspárt iránt; a proletár nemzetköziség szellemében fokozzuk ifjúságunk szeretetét a dicsőséges Szovjetunió és nagy vezetője I. V. Sztálin generálisssimus iránt.

Minden erőnkkel a dolgozó ifjúságnak marxista-leninista szellemében való nevelésére fordítva, a Román Munkáspárt vezetésével felszámoljuk sorainkban a nemzeti elzárkózás politikáját és cselekvően veszünk részt a dolgozó ifjúság egységes forradalmi szervezetének megteremtésében.

Szünet nélkül! munkálkodunk az egyéves gazdasági terv végrehajtásán és túlteljesítésén, hazánk: a Román Népköztársaság lekirágoztatásán a szocializmus látlej sítéséért.

A Magyar Népi Szövetség Központi Ifjúsági Bizottsága

## Apróhirdetés

### Ugyeletes gyógyszerlárok:

SZERDA: Kálmán (Avram Iancu tér), Suciú (Köztársaság utja), Földes (Eminescu ucca), Berger (Saguna ut).

ELADÓ összkomfortos magánház nagy kerttel, Balasa 122. Érdeklődni Marasesti 23, emelet, ap. 11.

KOCSISNAK alkalmas józan ember felvétetik. „Elisabeta” szikvizgyár, Episcopul Radu 14. 242

BUKARESTBEN mindennemű hivatalos ügyekben megbízások gyors, pontos intézése, szakemberek vezetésével. A fővárosban állandó képviselő. „DOROVA” Doctor Romulus Vasile információs iroda. Központ: Arad, Kálvin 50. 3-6 között. Telefon: 25-12. Vidékieknek felvilágosítások levélben. 286

AKKORDEON, 80 basszusos, kitűnő állapotban, alkalmi áron eladó. „Tempo” bizományi üzlet, Fischer Eliz palota.

INTELLIGENS férfi fodrászüzlet vezetésére felvétetik. Gen. Alex. Vlad 2 sz. Arad-Zsigmondháza. 291

ELVESZETT Hrabovszky István névre szóló élelmiszerjegy. Hadfi Mária buletinja és Hadfi pontoskönyve. Becsületes megtaláló adja le Doamna Balasa 169. 290

NAGYON jó állapotban lévő férfi félkabát, vadonatúj bébi garnitúra eladó. Dr. Davila 18 (Fekete hány utca). 292

MASSZIV ebédő és egyéb hűtörök eladók. Coshuc 51. 293

SZABÓÜZLET központban teljes berendezéssel eladó. Cím a kiadóban. 295

HOFFSTADTER Juliana és Magdalena élelmiszerkatalógia elveszett. Semmisnek nyilvánítjuk. 296

FESTETT félháló métracsal, kifogástalan, garántáltan tisztá, áron alul eladó. Kapasucca 38. 298

KERTÉSZT keresünk 4 holdas kerthez, a város közelében. Luther tér 3, ap. 8. 299

KELENGYÉT, párnát, nehélpaplant huzattal, utazókoffert venni. Eminescu 19, földszint. 280

ELVESZETT Berencz Magda névre szóló élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítom. 281

FÉHÖNTARTASHOZ istállóval rendelkező, hozzáértő társat keresek. Cím a kiadóban. 282

GYÖNYÖRŰ dupla ágyterítő és függöny, Lengyel háló és más bútorok olcsón eladók. 6 Martie ucca (Fabián) 7/a, ap. 1. 283

ELVESZETT Ficzek Erzsébet névre élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítom. 284

ZIS 6 hengeres fej nélkül. Ford 4 hengeres motor, bajszos Ford teherautó, motor és gummik nélkül eladó. Sztarek, Macea, jud. Arad. 244

DOCTOR Romulus Vasile törvényesen bejegyzett információs iroda. Hivatal: Arad, Kálvin 50. 3-6 között. Telefon: 25-12. 286

ELADÓ 6 lóerős motor, öntözésre is jó, 1000 kg-os tizedes mérleg, kétkerekű kézi tolókocsi, benzines vashordók. Saguna 152. 287

BARNA női kalapot találtam f. hó 5-én este a Kálvin uccában, átvehető Saguna 152 sz. alatt. 288

KERESEK kocsist, 50.000 lejt. D. P. Apródul Purice ucca 44 alá.

ZONGORÁT érdeklő vennék. Címeket a kiadóban látnak.

ELVESZETT Kovács Teréz névre szóló élelmiszerjegy, semmisnek nyilvánítom. 285

## Az Országos Szaktanács Központi Bizottsága lelkesen üdvözli a RMP központi Bizottságának határozatát a szakszervezeti kérdésben

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségeinek.

A Román Népköztársaság Országos Szaktanács Központi Bizottsága 1949. január 7-9 napjain meg tartott plenáris ülésén lelkesedéssel üdvözli a Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenáris ülésének a szakszervezeti kérdés ügyében hozott Határozatát.

Az Országos Szaktanács Központi Bizottságának plenárisa teljes egészében magáévá teszi a Román Munkáspárt Központi Bizottsága Határozatának bírálatait és útmutatásait azokról a feladatokról, amelyek a jelen történelmi feltételek között a szakszervezeti mozgalomra hárulnak — a szocializmus felé haladó népi demokrácia fejlődési feltételeit.

A dolgozók széles tömegei a Román Munkáspárt Központi Vezetősége plenárisának határozataiban új megnyitkozását látják a Párt állandó gondoskodásának a dolgozók életszínterének felemelése érdekében. Lendülettel választanak a Párt ama felhívására, hogy széles körű kifejlődésnek a szocialista versenyeket és harcra indul-

nak, hogy teljesítsék és túlteljesítsék a Román Népköztársaság 1949. évi Állami Gazdasági Tervét. Kötelezettséget vállalunk, hogy mozgósítjuk a dolgozók legszélesebb tömegeit a Terv teljesítésére és meghaladására, hogy dolgozunk az alkalmazotti tömegek és a szakszervezetek közötti kapcsolatok megerősítéséért, neveljük a dolgozókat a munka és a közjavak iránti új magatartás, az osztályharc és a Román Népköztársaság és munkásosztályának ellenségeivel szembeni fokozott éberség szellemében.

A szovjet szakszervezetek nagyszerű példájától áthatva a RNK szakszervezeti mozgalma határozottsággal és lendülettel dolgozik a Román Munkáspárt bölcs vezetésével, hogy bekapcsolja az alkalmazottak széles tömegeit Hazánk szocialista építésének nagyszerű munkáiába. A ROMÁN NÉPKÖZTÁRSASÁG ORSZÁGOS SZAKTANÁCSÁNAK KÖZPONTI BIZOTTSÁGA

## A szövetkezetek

január 15-ig be kell, hogy jeltensék január 1-i

árúkeszletüket

A Hivatalos Lap 1949. január 15-én rendelt nyolcadik szakasza és az beszélő értesítés értelmében, az ösödötökéig nyilatkozatot terjesztenek nemű készleteikről, akár rakfáron vo közölve a mennyiséget és az eladási

Be kell jelenteni úgy a saját ár (marfa cu mandati). Az árú pénzűg az intézkedések megérkeznek az IN vagy nem öszinte a valóságnak meg tését az adósalástól intézkedő törv elsején megjeleni számába között INC jogügyi osztályától kapott táv es szövetkezetek 1949. január 15-én be 1949. január elsején volt minden ltak, akár szállítás alatt állottak. értéket a járulékos adókkal.

út, mint a megbízásból küldött árú yi rendszerét azonnal közlik, amint C-ét. A nyilatkozatok elmulasztását, nem felelő nyilatkozatok heterjez ény értelmében büntetik.

AZ ARADMEGYEI FEDERALA

## SPORT

### Ezt láttuk még...

#### Komoly

színterület képviselő birkozóversenyt rendezett szombat—vasárnap az aradi birkozó alszövetség, amely jóval nagyobb érdeklődést érdemelt volna, mint amilyenben részesült. A verseny közönsége érdekes, izgalmas mérkőzésekben gyönyörködhetett, amelyek értékeiből az sem vont le semmit, hogy néhány birkozó-centrum versenyzői távolmaradtak. Így nem jöttek a lugosiak, a resicaiak, a temesváriak elkészték, de a közel 50 főnyi mérőny azért kitűnő erőket sorakoztatott fel a színterületen. A verseny meglepetése volt, hogy a pontversenyt az ITA gárdája nyerte, akiket szakszerűen készítettek elő a versenyre. Főként Crisan és Jovuta tehetséges birkozók, akik megfelelő szorgalommal még sokat is javulhatnak. Az AMTE-Vörös Lobogó versenyzői közül Szűcs volt a legjobb, Tózsér ellen pompás mérkőzést vívott. A CFR-ben Belusica östehetség, meg-

felelő irányítással a legjobbak közé fejlődhet. A verseny legtöbb tanulsága az, hogy birkozóink részére minél több versenyzési lehetőség kell biztosítani, mert a birkozók egy-egy versenyen többet tanulhatnak és fejlődhetnek, mint hosszú hetek edzése során.

#### Több mint

kétszáz tekéző vett részt az Alfa „December 30” tiszteletére rendezett nagyszabású teke-csapatversenyén, ami ismételtén igazolja ennek a sport ágnak népszerűségét. A teke kétségtelenül a labdarugás után a legkedveltebb sportág, amely nagy tömegeket mozgat meg. A December 30-tiszteletére rendezett hatos csapatverseny rendkívül érdekes, magasszínű volt és végül is a kétségtelenül legjobban játszó Alfa csapata vívta ki az elsőséget az ITA és a Transilvénia előtt, amely csapatok a döntőben lámpalázasan küzdöttek.

## Szombaton folytatják a volleybajnokságot

Kétheti szünet után ismét folytatódna a kerületi volleybajnokság küzdelmei és most már az előkészítő csoportokban is igyekeznek az első fordulót befejezni, hogy utolérjék az első csoportot, ahol az őszi fordulót még december második felében befejezték. A heti forduló mérkőzéseit szombaton délután a Magyar Vegyes Lécum tornateremben, vasárnap délelőtt pedig a Moise Nicoara Lécum tornateremben bonyolítják le és a program a következő:

SZOMBAT DÉLUTÁN: fél 5 órakor: Indagara—Kereskedelmi, négy órakor: Tanítóképző a) — ITA délután háromnegyed 6 órakor: Moise Nicoara Lécum c) —

SSCA, délután negyed 7 órakor: Tanítóképző a) — Indagara.

VASÁRNAP DÉLELŐTT: fél 9 órakor: CFR—Tanítóképző b), 9 órakor: UTM—Teba b), háromnegyed 10 órakor: Ipatiskola—Tanítóképző b), negyed 11 órakor: CFR—SSCA, háromnegyed 11 órakor: UTM—SEF, negyed 12 órakor: Moise Nicoara Lécum c) — UTM.

Az előkészítő Szakszervezet (a volt Dacia utca) **vesz tölteni való paprikát, savanyukáposztát és sárgaborsót.** Ugyanolyan nagy tömegű megvételre kerestetik.

AZ ARADI TEKE KERÜLETI ALSZÖVETSÉG FELHÍVJA az öszi egyesületeket, hogy játékosaik igazoló könyveit legkésőbb hétfőn, január 17-én az alszövetség ülésén nyújtsák be, mert az igazoló könyveket Bukarestbe küldik kitértározás végett. Hasonlóképpen a tekejátékvezetők igazoló könyveit is be kell nyújtani. — Itt írjuk meg, hogy Fortuna bronzember vándordíj védője, a Tricolor január 20-ra írta ki a vándordíj ezévi küzdelmeit és a versenyre az egyesületek hétfőn az alkerületi szövetség ülésén adhatják be a jelentkezéseiket.

FUTBALLBÍRÓK ÜLÉSE. Az aradi futballbíró alkerületi szövetség márciusán délután fél 6 órakor a Népi Sportszervezet helviségében ülést tart, amelyen a futballbírók megjelölése kötelező.

**Allástereső** négy középiszkolá végzettség részére január 15-én ut gépiró, könyve'ő-tanfolyam kezdődik. Tanfolyam díj 1000 lej „Pallas” Coshuc 1.

## FIGYELMEZTETÉS!

24 órán belül juttassa vissza a 6413-as számú kerékpárt mivel el lett ismerve. Ha a gépet elküldi, semmi bántódása nem lesz!

Nyomravezető ügynökünk jelentkezzen a jutalomért. Doctor Romulus Vasile információs iroda. Calvin 50.

VESZÜNK minimum 5 tonna pótkocsit prima állapotban, kulcsokat: 1/4—3/8-ig, 5/16—3/8-ig, 5/16—7/16-ig, 7/16—1/2-ig, 1/2—9/16-ig, 9/16—5/8-ig, 5/8—3/4-ig, 3/4—7/8-ig, 7/8—1 colosig. Indagara Műszaki Osztály. Telefon: 1800. 294

# Teohari Georgescu, a Nagy Nemzetgyűlés keddi ülésén benyújtotta a Népi Tanácsok megalakítására vonatkozó törvénytervezetet

Megszavazták a törvénytervezet sürgősségét

BUKAREST. (Rador) A Nagy Nemzetgyűlés keddi délelőtti ülésén folytatott a Nagy Nemzetgyűlés belső szabályzatainak módosítására vonatkozó törvényi szakaszokénti vitáját és meg-

szavazását. Ezt a törvénytervezetet 81 képviselő kezdeményezésére nyújtották be. Az ülés megnyitása után Teohari Georgescu belügyminiszter hosszantartó taps közepette benyújtotta a Népi

Tanácsok megalakítására vonatkozó törvénytervezetet, valamint annak indokolását. A törvénytervezet sürgősségének megszavazását kérték és hagyták jóvá.

## Az aradi CFR főműhelyben egynapos szociálista versenyt rendeznek a kazánkovács osztály szegecselői

Normadöntés a célja a szociálista versenynek, amelyet csütörtökön tartanak meg

A CFR főműhelybe látogattunk el, ahol az építő munka irama a szociálista versenyek folyamán hatalmas eredményeket mutathat fel.

A kazánkovács műhelyben a faliújság egyik cikke versenykihívásra hívja fel a figyelmünket:

Maris Gheorghe szegecselő csoport, egy egynapos szegecselő versenyre hívja ki a Soimosan csoportot. A kihívást mindkét csoport lelkesedéssel fogadta és a technikusokkal, az osztályvezetőkkel együtt megkezdtek a verseny feltételeinek megvitatását,

hogy csütörtökre, — amely napra kitűzték a versenyt — minden előkészület meglegyen és a munka akadály nélkül folyhasson.

Az első szegecselő csoport tagjai: Maris Gheorghe, Sirian Adrian, Riscan Alexandru, mint melegítő segédmunkás Toda Aron. második csoport tagjai: Soimosan Ludovic, Gaicean Iosif, Julian Traian és mint melegítő se-

gédmunkás Fluera Petru.

A verseny csütörtök reggel fél 8 órakor kezdődik és nyolc órán keresztül tart.

A műhelyben mindenki a versenyyel foglalkozik. Maris Gheorghe az első számú szegecselő csoport vezetője, aki munkatársai nevében a kihívást közölte, örömmel fogadta, hogy a másik csoport elfogadja a versenykihívást.

A versenyelhatározást megbeszélés előzte meg, majd a szegecselő osztály dolgozói értekezésre léptek a pártszervezettel, amelynek támogatása mindenkor értékes segítség jelentett a szociálista építőmunka harcainak között. Ezután a versenybizottság az üzemi bizottság és az osztály vezetőinek bevonásával rövid ülést tartottak és ott pontosan kidolgozták az egynapos verseny módjait.

Ennek eredményeképpen jelent meg a faliújságban a kihívás. A hír gyorsan elterjedt szerte az üzemben és a főműhely minden dolgozója

nagy örömmel és elégtellessel fogadta a hírt, hogy a szegecselő normák megdöntésére irányuló országos akcióba — amelynek során a Vörös Lobogó dolgozói oly szép eredményeket értek el a közelmúltban — most a CFR szegecselő munkásai is bekapcsolódnak.

Igy nyer országos jelentőséget a gyakorlati és turnuseverési szegecselő munkások nagyszerű kezdeményezése most az állami gazdasági terv küszöbén.

A CFR-üzem munkásai megértették az állami gazdasági terv nagy jelentőségét. Tudják azt, hogy ennek a tervnek keretében többet, jobbat és gyorsabban kell termeljenek. Érzik azt, hogy a terv megvalósításával és megteremtésével rejlik is fontos feladat hátrul, tudják azt is, hogy a terv jelentősen járul hozzá az ország gazdasági helyzetének és a dolgozók életszínvonalának felemeléséhez ezért igazi esztendőharcos szeltemben és fokozott öntudattal fognak az egynapos szociálista verseny munkájába.

# M.N.S.Z.

A TANÜGYI BIZOTTSÁG ÜLÉSE a továbbképző tanfolyam miatt a jövőben a meghirdetett csütörtöki napokon lesz megtartva, A legközelebbi tanügyi bizottság ülést folyó hó 26-án szombán d. u. 6 órakor tartják.

## Ertekezletet tartottak az utépitési feügyelők

BUKAREST. (Rador). A közmunkaügyi minisztériumban az összes utépitési felügyelők értekezletet tartottak ut- és hidépitési munkálatok megkezdése érdekében.

45 perc helyett  
10—15 perc

Népköztársaságunk első évfordulója, termelésünk emeléséért folytatott erőfeszítések közepette talál bennünket. Tudjuk, hogy csak ilyen módon szabadiulhatunk meg a múlt örökségitől és csak munkával teremthetünk magunknak jobb életet. Ezeknek az erőfeszítéseknek eredményeként jöttek létre, az aradi CFR főműhelyben a következő újítások:

Cociuban Dumitru légszivattyúra alkalmazott karmantyú segítségével, a 324,000-es sorozatu mozdonyok forrcsővének kivételéhez szükséges időt 45 percről, 10—15 percre csökkentette le. Kiss János egyszerű hegesztő készüléket szerkesztett, amelynek alkalmazásával, a különböző alakzatban hegesztendő darabok összeillesztését és hegesztését — amely előtt sok időt rabolt el — könnyűvé és kényelmessé teszi. Pacuraru Gheorghe és Ardelean Gheorghe munkások pedig, olyan önműködő készüléket készítettek az acetilén-gázfejlesztőhöz, amely lehetővé teszi, hogy a gázfejlesztőket kezelő munkások, közben más munkát is végezhetnek.

Ime egynehány példa, amelyeket követni lehet és követnünk kell.

VOSTINARIU GHEORGHE  
CFR. munkás.

## Ujraszámítják a nyugdíjakat

Az átszámításokig előleget kapnak a nyugdíjasok.

Az új társadalombiztosítási törvény végrehajtási utasításán külön bizottság dolgozik. Mint ismeretes az új törvény szabályozza a nyugdíjasok min' n válfajának helyzetét és meghatározza a jövőbeni nyugdíjazási feltételeket.

A nyugdíjjogosultságot a törvény a következő esetekben írja elő az alkalmazottak számára:

1. Rokkantság esetében. 2. A korhatár betöltésénél. 3. Az alkalmazott elhalálása esetén a hozzátartozóknak.

Az öregségi nyugdíjra, függetlenül egészségi állapotától, minden férfi

alkalmazott jogosult 60 éves korá betöltése után, ha legalább huszötöt évet dolgozott, illetve minden 55 évet betöltött nő, aki húsz évi munkát igazol.

A jelenlegi nyugdíjakat a törvény intézkedéseinek megfelelően átszámítják és az erre a célra létesített bizottság már meg is kezdte munkáját.

Ujraszámítják mindazoknak a nyugdíját, akik nyugdíjjogosultságuk jóváhagyásával átették a felülvizsgálaton.

A volt nyugdíjpénztár körülbelül 270.000 nyugdíjasának illetményeit számítják át és az átszámítási munkálatok befejezéséig a nyugdíjasok csak előleget kapnak.

Egyik legfontosabb intézkedése az új társadalombiztosító törvénynek az, hogy

azok a dolgozók is nyugdíjat kapnak, akik a múltban semmiféle összegét nem fizettek nyugdíjalapra.

Ugyanis a törvény a munka frontján eltöltött időt tekintve a nyugdíjjogosultság főkritériumának.

## Ervényben maradnak a hivatalos árak

A gyári áraknál le kell vonni a megszünt illetékeket. — Valamennyi ipari vállalat 10 napon belül árlistát kell beküldjön az ár- és tarifabizottsághoz

A kereskedelmi és élelmezési minisztérium rendeletet adott ki, amely szerint valamennyi rendeletileg és árjegyzékekben meghatározott és láttamozott fogyasztói ár érvényben marad. Ugyan csak érvényben maradnak azok a rendeletileg, vagy láttamoztatott árjegyzékekben meghatározott árak, amelyek a gyári árakat szabályozták. Amennyiben a gyári árban olyan különböző adók és illetékek foglaltak be, a-

melyeket január elsejével megszüntettek, úgy az illető gyárakat a vonatkozó adó, vagy illeték összegével csökkentik.

Ugyancsak rendeletet bocsájított ki a kereskedelmi és élelmezési minisztérium az állami gazdasági terv alkalmazásához szükséges adatok megismerésére vonatkozóan és ennek értelmében valamennyi ipari vállalat köteles

a minisztérium ár- és tarifa igazgatóságához 10 napon belül jegyzéket benyújtani termékeik 1948 december 31-én érvényben volt eladási áráról. E jegyzékekben fel kell tüntetni az áru elnevezését, mértékegységét, technikai jellegzetességeit, a gyári árat illetékek és csomagolás nélkül, a csomagolási költséget, valamint a gyári árat illetékkel és csomagolással együtt.

## Heti LOTTO

Az 1948 január 10-én huzás eredménye:

|    |    |    |
|----|----|----|
| 14 | 89 | 74 |
| 41 | 76 |    |

Az 1.791.696 lejt az alábbi 5 kombinációval nyerték:

|                  |            |
|------------------|------------|
| H. 128.848 komb. | 41, 74, 14 |
| H. 113.127       | 76, 14, 41 |
| G. 623.556       | 41, 76, 89 |
| G. 823.498       | 41, 14, 89 |
| H. 84.075        | 89, 76, 74 |

egyenként 358.339 lejt

A szerencsés nyerők közül négy aradi és egy temesvári nyerő

Legközelebbi huzás jan. 17-én

# Kérgeskezü falusi dolgozók tanulnak az aradi traktoriskolában és felkészülnek a korszerű földmivelés feladataira

Politikai nevelésben is részesül a tizennyolc ifjú traktorista

Az aradi Mezőgazdasági Gépközpont mellett működő traktorkezelő iskolában javában folyik az elméleti tanulás. Fiatal földmívelő ifjak sorban ülnek az iskola padjaiban és fokozott figyelemmel kísérik a tanár előadását, aki a traktor motorjáról és annak működéséről beszél. Lekezdéstől fénylő szempárok kísérik figyelemmel a tanár minden mozdulát, aki az iskolatáblánál lakusok számára érthetetlen vonalakkal ábrázolja a traktor alkatrészeit és a rajzok alapján magyaráz. Karburátorról, hengerről és biztosító szelepekről van szó. Először románul, majd magyarul ismételi elmondásával, hogy a tanulók mindégyle jól megértse és emlékeztetve véssse az elhangzottakat. Iráshoz nem szokott kérges földmívelő kezek, amelyek a közelmúltban még kaszált, vagy az éke szarvát szorongatták, róják a papírosra a jegyzeteket.

## A mezőgazdasági káderek

Ez az első kép, amely megfogadja szokot, akik belépnek a traktoriskola tantermébe, ahol újabb tizennyolc fiatal traktorvezetőt képeznek és akik az iskolából kikerülve valamennyien tevékeny munkával járulnak majd az állami gazdasági terv megvalósításához.

"A gép- és traktorállomások központjának gyakorlati iskoláiban a mezőgazdaságban szükséges új kádereket kell toborozni"

— mondotta Gheorghe Gheorghiu-Dej, a Román Munkáspárt főtitkára, első miniszterelnökhelyettes, az állami gazdasági terv törvényjavaslatainak előterjesztése során. Ez a mondat teljesen megvilágítja azt a fontosságot, amelyet népi demokratikus államrendszerünk és vezető ereje, a Román Munkáspárt a mezőgazdasági káderek kiemelésének tulajdonít. Országunk mezőgazdaságának — amely határozott lépésekkel halad a gépesítés felé — szüksége van új traktorgépész és traktorvezető utánpótlására, amely a nehézipar által elkészített mezőgazdasági gépeket hasznosítja a munka mezején.

Népköztársaságunkban elsőrendű kérdéssé emelkedett a mezőgazdaság gépesítésének és az új mezőgazdasági káderek kiképzésének

példát mutat a Szovjet-Állam, amely hámulatos tevékenységgel változtatta át a mezőgazdasági lag visszamaradtot cári Oroszországot, amelynek helyébe fejlődő gépesített szocialista mezőgazdasági állami teremtet. A szükséges mezőgazdasági technikus utánpótlást a dolgozó szegényparaszt-ság sorából emelve ki.

## Népköztársaságunknak szüksége van képzett traktorvezetőkre

Toma Ioan tanár, a traktorképző vezetője mondja:

— Tudjuk azt, hogy Népköztársaságunk fejlődő mezőgazdaságának szüksége van képzett traktorvezetőkre. A már régebben működő traktorgépész iskola mellett a Román Munkáspárt kezdeményezésére és a Megyei Szaktanács értekezési segítségével traktorvezető tan-

folyamatot is létesítettünk. Ezen a tanfolyamon a megye és más megyék területéről jelentkezett tanulókat képezünk ki traktorkezelésre és vezetésre.

A tanfolyamnak tanrendje a következő: délelőtt a tanulók elméleti oktatásban részesülnek, délután pedig gyakorlati előadások keretében sajátítják el a traktorvezetés és szerelés technikáját. Ezek az oktatásokon kívül hetenként két politikai előadásra vesznek részt, amelynek keretében a Megyei Szaktanács előadói ismertetik a politikai eseményeket és a fontos szociológiai, társadalmi és gazdasági jellegű ismereteket, amelyek nagymértékben hozzájárulnak a tanulók kulturális színvonalának emeléséhez.

Benke Vince nagyiratosi földmívelő ifjú elmondja, hogy nagy kedvvel

## Magyarul is beszélnek az előadók

Patkó András szederhádi földmívelő ifjú a következőket mondja:

— Nagy segítséget kapunk a tanulásban az előadóktól, akik anyanyelvünkön is többször elisméltik az előadások anyagát, hogy minél jobban meg-

jött el falujából ebbe az iskolába, ahol megismerheti és meg tanulhatja a traktorkezelést.

Ugyanilyen értelemben szól Ulici Ioan máramarosmegyei ifjú is, akinek apja Petrova községben erdész. Ulici Ioan eredetileg tisztiskolába készült, de később elhatározta, hogy erre a tanfolyamra iratkozik be. Tudja azt, hogy Népköztársaságunknak éppen olyan nagy szüksége van képzett traktorvezetőkre, mint tisztikre és ezért fokozott munkával igyekezett elsajátítani a traktorvezetést. Az iskola elvégzése után valamelyik állami mintagazdaságban szeretne elhelyezkedni, hogy tudásával elősegítse az állami gazdasági terv megvalósítását.

érthessük. Megmagyarázták nekünk, hogy innen kikerülve, a munkában minden erőnkkel hozzá kell járulnunk az egyéves gazdasági terv sikeres megvalósításához. Érezzük, hogy ez a terv a miénk és

ennek véghezvitelében nekünk is tevékeny munkával kell hozzájárulnunk.

Hasonlóan beszélt Onódi Mátyás nagyvarjasi ifjú is.

Mindezt a szünetben beszéltek el az ifjak. Szünet után a tanulók rövid szeminárium keretében ismétlik el az előbbi előadás anyagát.

A feleletek arról tanuskodnak, hogy mindannyian szép eredményt tettek meg a tanulás terén.

A szeminárium alatt még innenonnan hallatszanak halk suttogások, amelyekkel a felelőt igyekeznek segíteni jóindulatu társaikkal. Ezt azonban ki kell küszöbölni, nemcsak azért, mert a sugár a régi rendszerű kispolgári szellemű iskolák jellegzetessége, hanem azért is, mert ebben az iskolában nem elegendő, hogy a tanuló jól feleljen, hanem az, hogy jól tudjon.

Ebben az iskolában lehetőség nyílik arra, hogy a faluból bekerült ifjak mindazt a politikai és kulturális tudást elsajátítsák, amellyel hazatérve munkahelyükön, dolgozó földmívelő társaikkal felvilágosíthatják annak az utnak a helyességéről, amelyen minden dolgozó földmívelőnek haladnia kell, élen a munkáscsapatlyal és vezető csapatával a Román Munkáspárttal a végső győzelem felé.

(K. J. — SZ. I.)

## A megvalósítások egész sorát hozta Nagylaknak is a Népköztársaság első éve

Javult az egészségügy, nagy változások a közoktatás és kultúra terén — Hasznos munkát lejt ki az Arlus — Nagylak dolgozó népe az újévben kétszeres erővel kíván dolgozni a szocializmusért

Nagylak dolgozó népe határtalan örömmel fogadta az 1947 december 30-i eseményt, amely a földbirtokosnagytőkés kizsákmányoló rendszer egyik legfőbb fellegvárának, a királyságnak megszüntetését és a Román Népköztársaság kikiáltását jelentette. Ugyanilyen örömmel ünnepelték dolgozóink, ennek a jelentőségteljes napnak első évfordulóját. Azok a reformok, amelyeket a Román Munkáspárt javaslatára az év folyamán a Nagy Nemzetgyűlés megszavazott számos megvalósulást hoztak, alapvetően mély változásokat idéztek elő Nagylak népének életében is. Ezek az egy év alatt történt változások, különösen nagyjelentőségűvé válnak, ha az elmúlt évtizedek alatt történtekkel hasonlítjuk össze.

Csak a legfontosabbakat említve, kezdjük a közegészségüggyel. Eddig a kerületi orvosi rendelő bérlet házbán „lakott”,

ma már az egészségügyi minisztérium épületében működik, ahol minden dolgozó díjtalanul orvosi kezelésben részesül.

Ebben az épületben nyert elhelyezést a Demokrata Nők Szövetsége (UFDR) és a Vörös Kereszt által létesített szülőotthon és a gyermekek részére felállított tej-konyha, ahol orvos és képzett ápolónők teljesítenek szolgálatot.

A régi 17 százalékos gyermekhalandósággal szemben, 1948-ban 7 százalékra csökkent ez a feketé rovat, de az elmúlt évek

gyakori járványai is megszűntek, a rendszeresített védőoltások bevezetésével.

A legszembeütőbb változás a nevelésügy terén történt.

Ma 15 iskolában, — közöttük 3 középfokú — nevelik a jövő szocialista államának polgárait, ennek megfelelő szellemben. A Román Munkáspárt helyi szervezeteinek kezdeményezésére, a közel 800 tanyai lakosságának iskolás gyermekei részére internátust rendeztek be,

hirdetve, hogy ma már a szegénység nem akadály a tanulmánygyök részére. Azok a felnőttek pedig, akiknek nem áll módjukban elsajátítani az írás-olvasást,

estí tanfolyamokon, 5 iskolában mintegy hétszázan tanulnak.

Igen fontos esemény volt, a kultúrotthon létesítése is, ahol már komoly kultúrelőrelépés folyik, ami lassan magához vonzza az ifjúságot.

A község három különböző helyén működnek a kultúrotthonok, amelyekben nemzetségre való tekintet nélkül talál Nagylak ifjúsága hasznos szórakozási és művelődési lehetőséget.

Fontos eredménynek számít az itteni ARLUS-fiók is, ahol szintén minden megkülönböztetés nélkül veheti ki részét bárki, a Szovjetunióról szerzett, eddigi hiányos ismeretei kibővítéséből.

Ezeknek a nép alkotó ereje által megvalósított eredményeknek birto-

kában ünnepelték Nagylak dolgozó társadalma Népköztársaságunk első évfordulóját, azzal a fogadalommal, hogy

a jövőben megkésztetett erővel dolgoznak és harcolnak az új gazdasági terv sikeréért.

Nagylakon is mind világosabban látják, hogy a saját erejükkel megvalósított eredmények után a gazdasági terv célkitűzéseit még közelebb hoznak hozzánk a szocialista társadalomhoz.

Chis Aladár  
levelező

— AZ ARADI „GYERMEK-KÉZSÉGEK HÁZA” (volt aradi „Gyermekvédő Központ”) felhívja a nevelő szülők figyelmét, hogy a nevelésre kiadott árva gyermekek utáni díjak kifizetése az 1948—49 év harmadik év harmadára január 13-án csütörtökön kezdődik és január 15-ig tart. Az összegeket az intézmény székhelyén Vitentiu Babes uca 11—13 szám alatt fizetik. Azok a gyermekek, akik saját szüleiknél vannak, de be vannak iratva a gyermekvédő központba, nem tartoznak a fenti rendelet hatáskörébe. Ezeknek a gyermekeknek ügyéről az intézmény későbbi időpontban intézkedik, az illetékes minisztérium határozatának megfelelően.

**Hirdessen a „Jövő”-ben**

# Az elvégzett munka minőségének és mennyiségének arányában változó bér - az új bérrendszer és a kollektív szerződések alapelvei

Az új bérrendszer lehetővé teszi a jóképességű és szorgalmas dolgozók anyagi előmenetelét - A szerződéseket minden vállalat külön köti meg a dolgozóival

## A magánvállalatok részére külön típuskollektív szerződést készítenek

Beszámoltunk arról, hogy az új bérrendszerben négy osztályban nyolc fizetési csoportot állapítottak meg és most hozták nyilvánosságra az új bértáblázatokat, amelyek pontosan feltüntetik a különböző kategóriához tartozó munkások javadalmazásait.

Az első bérosztály a képesítés nélküli munkásokra vonatkozik.

A második bérosztályba tartoznak azok a munkások, akiknek munkájuk elvégzéséhez ismerniük kell a termelési folyamatot, az egyszerű gépek használatát. Ide tartoznak meg a nehéz testi munkát végző képesítetlen dolgozók is.

A harmadik bérosztályba sorolják a gyakorlatlaltal bíró képesítetlen munkásokat.

A negyedik bérosztályba tartozik a képesített munkások legnagyobb része. Ezekről már elméleti tudást, mint anyagismeret, ipari rajz, számtan és

szakmájuk elméleti alapismereteit követelik meg.

Az ötödik bérosztályba azok a munkások tartoznak, akiknek magasabbfokú képesítésük van.

A hatodik bérosztályba a magasfokú képesítéssel rendelkező dolgozók tartoznak.

A hetedik bérosztályba sorozzák a csoportvezetőket, ha azonban a csoport munkája nem kíván magasabbfokú képesítést, akkor a csoportvezetőt a csoportjába osztott dolgozók beosztásánál egy osztállyal magasabbra sorolják.

A nyolcadik bérosztályba sorozzák a mestereket.

Ugyancsak a hetedik és nyolcadik bérosztályba sorozzák a különleges képesítésű dolgozókat, akik szakmájuk kivételes ismeretén kívül gazdasági és kalkulációs tudással is rendelkeznek.

Alább közöljük az egyes osztályokra vonatkozó bértáblázatokat:

### Havi bér (208 munkaórás hónap)

| Osztály | 1    | 2    | 3    | 4    | 5    | 6    | 7    | 8    | Növekedési kulcsszám |
|---------|------|------|------|------|------|------|------|------|----------------------|
| I.      | 3952 | 436  | 4888 | 5824 | 6552 | 7384 | 8216 | 9776 | 1.18                 |
| II.     | 3744 | 4056 | 4576 | 5512 | 6136 | 6968 | 7800 | 9256 | 1.12                 |
| III.    | 3536 | 3848 | 4368 | 5200 | 5724 | 6552 | 7384 | 8736 | 1.06                 |
| IV.     | 3328 | 3640 | 4160 | 4888 | 5512 | 6136 | 6968 | 8216 | 1.—                  |

### Órabérek (lejben)

|      |      |       |       |       |       |       |       |       |      |
|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------|
| I.   | 19.— | 21.—  | 23.50 | 28.—  | 31.50 | 35.50 | 39.50 | 47.—  | 1.18 |
| II.  | 18.— | 19.50 | 22.—  | 26.50 | 29.50 | 33.50 | 37.50 | 44.50 | 1.12 |
| III. | 17.— | 18.50 | 21.—  | 25.—  | 28.—  | 31.50 | 35.50 | 42.—  | 1.06 |
| IV.  | 16.— | 17.50 | 20.—  | 23.50 | 26.50 | 29.50 | 33.50 | 39.50 | 1.—  |

### Erdőkitermelések

#### Havi és órabérek (havi 208 óra)

| Osztály   | 1      | 2      | 3      | 4      | 5      |
|-----------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Lej/hónap | 3536.— | 4368.— | 5512.— | 6844.— | 7384.— |
| Lej/óra   | 17.—   | 21.—   | 26.50  | 30.50  | 35.50  |

### Fizetési könyvecskéket kapnak a dolgozók

Liuba Chisinevski, az Országos Szaktanács alelnöke ismertette az állami vállalatok dolgozói kollektív szerződéseinek alapelveit, utalva arra, hogy

a régi szerződések ma — amikor a legfontosabb termelési eszközök államosítottak, — már nem felelnek meg, miután ma a dolgozók már nem a régi kizsákmányoló kapitalistákkal állnak szemben és a régi feltételek így elvesztették jelentőségüket. Az új kollektív

szerződéseknek vissza kell tükrözniük az állam és a dolgozók általános érdekeit a szociális nemzetgazdaság fejlesztése terén és ki fejlesznie kell juttatniuk a dolgozók erőfeszítéseit életszínvonaluk állandó emelése érdekében.

Utlat arra, hogy az új bérrendszer hozzájárul a dolgozók szakmai képességének fokozásához és keresetének megnövekedéséhez.

Az összes ipari vállalatoknál kötelezően bevezetik a fizetési könyvecskéket, ahová az illető dolgozó

beosztását, bércsoportját, bérosztályát és képesítésének fokát vezetik be.

Havonta bevezetik a munkabért, hány napot dolgozott, hányat hiányzott, hogyan végezte el munkáját és mennyi volt a keresete. Bérfizetés előtt két

nappal kiosztják a könyveket a dolgozók között, hogy ellenőrizhessék a számítások helyességét.

A szerződéseket minden vállalat külön köti meg dolgozóival: a vállalatok igazgatósága a gyári bizottságokkal. Az alkírt szerződést az illetékes Szakszervezeti Szövetség és az egyes miniszteriumok központjának igazgatósága látta-mozza.

A magánkézben levő vállalatok dolgozói részére külön típuskollektív szerződést dolgoznak ki, amely természetesen alapvetően különbözik majd az állami vállalatok dolgozóinak kollektív szerződéseitől. Itt ugyanis a központi kérdés a dolgozók érdekeinek megvédése a kapitalista kizsákmányolókkal szemben.

## Szabályozták a szénbányák karbantartásának módozatait

BUKAREST. (Rador). A bányászati és kőolajügyi minisztérium jóváhagyta az általános kitermelési és biztosítéki szabályzatok érvénybehozatalát szénbányákra vonatkozóan.

Ebben a szabályzatban normákat határoznak meg bányászati és szállítási munkálatok és berende-

zésekre vonatkozóan. Hasonlóképpen szabályozzák a munkát a bányákban a robbanóanyagokkal való eljárás tekintetében. Intézkedéseket tartalmaz a szabályzat a bányák szellőztetésére és világítására, tüzesetek megelőzésére, a víznek a bányából való eltávolítására, valamint mentési munkálatokra vonatkozóan.

## Három egyenlő havi részletben kell kifizetni a kereskedők és iparosok 2, 4 és 14 százalékos proporcionális adóját

Az aradi pénzügyigazgatóság közli, hogy a Hivatalos Lap január elseji számában megjelent rendelkezés szerint a kereskedők és mindazok az iparosok, akik saját raktárkészletüket adják el kötelesek a 2, 4, vagy 14 százalékos proporcionális adót — vagyis azt az adóilletéket, amelynek befizetésére 1948 december 31-ig voltak kötelezve, — befizetni. Vonatkozik ez úgy a raktáron lévő saját áruira, valamint bármilyen más címen ott található és az 1949 január elsejének éjfélig beérkezett áruira.

A vonatkozó összegket három egyenlő havi részletben kell le-

fizetni. Az első részlet 1949 január 30-ig esedékes, a második részletet február 28-ig, a harmadik részletet pedig 1949 március 31-ig kell befizetni.

Az érdekelt kereskedőknek január 15-ig írásos nyilatkozatot kell tenniük a kerületi adóhivatalokban, amelyekhez tartoznak és ezekben mutassák ki, hogy 1949 január 1-ig egy mennyiségben, mint értékben, mi volt az árukészletük. Mindazokat, akik nem teljesítik kötelezettségüket, vagy a valóságnak meg nem felelően nyilatkoznak a vonatkozó pénzügyi törvény alapján büntetik.

## A pénzügyminisztérium egyes esetekben 20 napi időtartamot engedélyez az eltitkolt adóösszegek kifizetésére

Több adóeltitkolási eljárás megindítását szorgalmazzák. A pénzügyminisztérium utasítást adott a verifikálások menetének meggyorsítására

BUKAREST (Rador). Az új pénzügyi törvények életbe lépésével egy időben a pénzügyminisztérium külső alárendelt szerveinek utasítást adott a helyszínen történő verifikálási munkálatok meggyorsítására érdekében.

Az általános munkaterv értelmében a szabályokat állapították meg mind az adóösszegek szigorú verifikálására, akiknek jövedelmük vannak, de azokat nem jelentették be és nem fizették meg a vonatkozó adókat.

Az 1947. december 29-iki adóeltitkolási törvény keretén belül a pénzügyminisztérium számos esetben adóeltitkolási eljárás megindítását szorgalmazta. A népbíróságok megérdemelt büntetését két részre osztották ki azokra, akik kivonták magukat az adófizetés alól. Az utóbbi időben a pénzügymin-

isztériumhoz számos beadvány érkezett adóeltitkolóktól, akik kérték, engedélyezzék számukra az összes adók, többletek és büntetések megfizetését, kérve a börtönbüntetések mellőzését. Ennek következtében a pénzügyminisztérium elhatározta, hogy egyes esetekben — de nem súlyosabb és ismétlődő adóeltitkolások esetében — 20 napi időtartamot engedélyez, amelynek keretén belül az adóeltitkolók kifizethetik adóikat, többleteiket, büntetéseiket, anélkül, hogy egyéb büntetésben részesítenék őket.

A pénzügyminisztérium ilyen esetekben közvetlenül kéri az érdekeltet, hogy az előírt terminust betartsa. Az esetben, ha az érdekelt nem tesz eleget a rendelkezéseknek, a törvény teljes mértékben érvényesül.

# Szörnyű nyomor és elnyomtatás az igazgyöngy hazájában

**Bahrein sziget az angol-amerikai imperiálizmus kiszolgáltottja — Tengerészeti és repülő támaszpont a Perzsa öböl bejáratánál — Rabszolgauralmat tart a szigeten az amerikai monopol löke**

A Bahrein szigetsorozat mintegy 30 kilométernyire fekszik az arabiai szárazföldtől és uralja a bejáratát az Indiai Óceánból a Perzsa Öbölbe. Mint ilyen, a legfontosabb stratégiai pontot képezi ezért évszázadok óta fenik rá a fogukat azok a hódítók, akik rá akarták tenni kezüket Kálet kincseire. Előnyös stratégiai helyzetén kívül már ósidthától fogva más hírnerének is ötvend a Bahrein szigetsorozat: az igazgyöngy valódi szülőhelye. Ezért járt kézről-kézre az idők folyamán 550 négyzet kilométert kitevő szárazföldi területe 120.000 arab lakossáival, egyik hódító igájából a másikéba.

## Amire az amerikai petroleum-tröszt ráteszi a kezét.

Miután India angol gyarmat lett, az angol kormány a brit világuralom támaszpontjává alakította a Bahrein szigetsortot. Hagyományos politikájukhoz híven, az angol gyarmatesítők első lépésként „függetlenítették” az arab sejtiket, vagyis megszüntették az irán kormány fennhatóságát, 1861-ben pedig Irán tiltakozása ellenére brit védnökség alá helyezték Bahrein szigetsortot.

A szigetsorozat 1935 óta az angol imperiálizmus perzsaöböl-i tengerészeti és repülő támaszpontja. Ennek a támaszpontnak kell fenntartania a rendet és nyugalmat az Angol-Irán Közlajárság petroleummezőin, megszüldítania Iráknak a gyarmati uralmat és közbeső államát szolgálva az angol repülőhőlyének Egyiptom és India felé vezető útjában.

„A két világháború között az amerikai imperiálizmus is rávetette a szemét a Bahrein szigetsorra. Miután gazdag petroleumforrásokat fedezett fel a szigeten, a „Standard-Oil” amerikai petroleum-tröszt az Egyesült Államok kormánya támogatásával 1932-ben megszerezte a kitermelési koncessziót, mégpedig a sejtiktől, a szigetsorozat névleges kormányzójától. Az amerikai fináncok erre azonnal megalakította a „Bahrein Petroleum Company”-t („Báhinó” vagy BAPCO).

A társaság 1933-ban hatalmas petroleumfinomító telepet létesített, amelyben az imperialisták és a bemszülött uzsorások éppolyan kíméletlenül zsákmá-

nyolják ki a munkásokat, mint a gyöngyhalászokat.

A „Nedae Hakikat” című újság például azt írta erre vonatkozólag, hogy az angolok, mihielyt rátették a kezüket a Bahrein szigetsorra, haditengerészeti támaszpontot csináltak belőle, kiaknálták természet-

## A „Bahrein Petroleum Company” mindenható hatalom

A Bahrein szigeteket féltve őrzik minden idegen betekintés elől. A szigetsorozat területére egyetlen külföldi újságíró sem engednek be. A postaközlekedés a külvilággal igen szűkre van korlátozva, a leveleket pedig cenzurázzák. Hónapokon át alig egy-egy hajó vitődik ide Bombayból s az is csak új rabszolgákat hoz. Ma már sok ezer hindu dolgozik a Bahrein szigeten. Egytől-egyik a petroleumtársaság felhajtói szedték össze őket Bombayban.

Ezév június 26-án nyolc hindu érkezett a Bahrein szigeteiről Bombayba. Az ottani „Free Press Journal” július 9-i számában ezzel kapcsolatban foglalkozik a szigetsorraporton élő 2000 indián helyzetével.

Mindnyájan az amerikai gyarmatosítóktól áldozatokat követelnek a csábításnak és azzal a reményvel indítják útjuk, hogy végre sikerül jobb életkörülmények közé kerüljenek.

A szerencsétlen áldozatok közülnek a csábításnak és azzal a reményvel indítják útjuk, hogy végre sikerül jobb életkörülmények közé kerüljenek.

De ezt a „BAPCO”-nál egyetlen hindu sem érte el, ha le nem mondott emberi mivoltáról és nemzeti öntudatáról, írja tovább az újság-cikk.

## A munkásság szomorú helyzete

A Bahrein szigeten ugyanaz a faji megkülönböztetési politika folyik, mint az Egyesült Államokban. Így például a gyarmatosítók által lakott városrészekbe az araboknak és hinduknak be sem szabad menni. Az arabok és hinduk nem használhatják a fehérek rendelkezésére bocsájtott gépkocsikat, de

a fehérek megalkhatják az arabok és hinduk által használt gépkocsikat és oda mehethetnek velük, ahova akarnak.

Minden vezető állást amerikaiak vagy angolok töltenek be, a hinduk pedig rabszolgasorban élnek. Mun-

tes kincseit, megfosztották a lakosságot az élethez való legegyszerűbb jogaitól és elrabolták munkájuk gyümölcsét. Ebben segítik őket az amerikaiak, akik a petroleumot termelik ki s évente nem kevesebb, mint két millió tonna nyersolajat vonnak ki a szigetek gyomrából.

*A Bahrein szigeten az amerikai „Bahrein Petroleum Company” a mindenható hatalom. Az itt dolgozó hinduk két fő csoportra oszthatók: munkások és tisztviselők, napszámosok és hávidíjasok. A nőtlényeknek adnak alvóhelyet a petroleumkutatástól messze fekvő barakokban, de a nőknek nem. A napszámosok helyzete rettenetes, de nem jobb a hávidíjas tisztviselőké sem.*

A szigetsorraporton semminemű orvosi segély sem kapható. A tisztviselők kénytelenek Manama városában lakni, ahol ki vannak szolgáltatva a háztulajdonosok kénye-közlényének. A városnak a legkezdetlegesebb egészségügyi berendezése sincs. Még vízvezeték sincs s így a petroleumtársaság alkalmazottai kénytelenek még a vizet is pénzért venni.

A Bahrein szigetek területe tiszta sivatag, nincs víze és ott nem esik az eső. De csak a hindukkal és a bemszülöttekkel szemben ilyen mostoha a Bahrein szigetsorraport, az amerikaiak és az angolok ezzel szemben a civilizáció minden kényelmét élvezik. Kifogástalan, jól berendezett lakásokban laknak, munkahelyükhöz közel. A végig kizsákmányolt hinduk és arabok hőrére minden jóval ellátja őket a vállalat.

ka végzetével a hindukat megalázó motozásnak vetik alá. A szakmunkás és tanult hinduk is csak napszámosmunkát kapnak.

*A munkásoknak semminemű jog sincs. A szakszervezeti mozgalom tilos, s a vállalat igazgatója nem veszi tekintetbe a kollektív panaszokat, semmiféle segélykérést, vagy a munkások helyzetének javítását célzó bármily kérelmet.*

Az amerikai vállalatvezetők „demokratikus” magatartására jellemző annak a hindu csoportnak a kiutasítása a szigetsorraport területéről,

amely augusztus 15-én résztvett India ügynevezett „függetlenségi” napjának megünneplésén.

Ugyanílyan a bemszülött arab lakosság helyzete is. Mindössze annyi engedményt adnak nekik, hogy vasárnap helyett pénteken tartásuk a heti munkaszünetet. A szigetsorraport sejtjé csak báb az amerikaiak kezében.

Az angolok és az amerikaiak egyetlen iskolát sem létesítettek, sem a hinduk, sem az arabok részére.

## Rádió műsor:

SZERDA, január 12.

BUKAREST. 13.05: Mítica Sava zenekara játszik. — 13.25: Sajtószemle. — 14: Hírek. — 14.25: A hadsereg órája. — 18: A gyermekek muzsikája. — 18.20: Hanglemezek. — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. 19.30: Az ifjúság órája. — 20: Hírek. 20.20: A rádió postája. — 20.30: A Theodorescu vonósnégyes játszik. — 21: Énekek jemezen. — 21.15: Párbeszéd. — 21.30: Sportjelentések. — 21.35: A rádió énekkara. — 22: Hírek románul, majd oroszul 22.30: Aurelia Ciocca Mozart műveket zongorázik. — 23: Hanglemezek.

BUDAPEST. 13. Hírek. — 13.15: Ifj. Farkas Gyuszi cigányzenekara (Karcag) muzsikál. — 14: Az elnyomottak énekének. — 14.15: Hanglemezek. — 15.30: A házi együttes. — 17: Szonok. — 17.30: Művészletek. — 18: Hírek. — 18.10: Szovjet napok—szovjet emberek. — 19.15: A rádiózenekar hangversenye. — 20.30: A falu hangja. — 21: Hírek — 21.35: Heti szemle. — 22: Magyar népdalok. 23.10: Hangos ujság. — 24: Hegedű-hangverseny.

CSÜTÖRTÖK, január 13.

BUKAREST. 6: Hírek — 6.15: Munkásokénekek. — 7.30: Hanglemezek. — 13.05: Orosz szerzemények zongorán. — 13.25: Sajtószemle. 13.30: Ionel Budisteanu zenekara játszik. — Közben 14: Hírek — 18: Érdeklenségek a Szovjetunióból — 18.30: Orosz nyelvlecke. — 19: Magyar közvetítés. — 19.50: Hangversenymertetés. — 20: Zenekari hangverseny közvetítése az Athenai Romanból. Szünetben hírek és sportjelentések. — 21.40: Könnyű zene — 22: Hírek románul, majd oroszul — 22.30: Ionel Dinicu hegedű. — 22.50: Könnyű és tánczene. — 23.50: Román népzene.

BUDAPEST. 7.30: Reggeli zene és torna. — 8: Hírek — 9: Parányi rádiók a láthatáron: Előadás. — 9.15: Hanglemezek. — 10: Hangverseny — 13: Hírek — 13.15: A házi együttes. — 14: Hangos hirdő. — 14.15: A rádió kamarazene. — 15.30: Jazz muzsika. — 17: A szomszédok zenéje — 17.30: Gyermekrádió — 18: Hírek. — 18.10: Szovjet napok—szovjet emberek — 18.35: Előadás a Bartók versenyéről. — 19.45: Sziv küldi szivnek — 20: Közvetítés az Operaházról: Pusini „A Pópeny” és a „Gianni Schicchi” egyfelvénás operák. — Közben hírek és sport 22.45: Szalonzene. — 23.35: Irodalmi antológia. — 24: Hanglemezek.

**Corso-mozgó** **Victoria-mozgó**  
Minden Vasárnap délelőtt 11-30 kor matiné

Szerdától, e hó 12-től kezdődően páratlan sikerű francia film  
**MARIE MARTINE**

Főszerepben: Renee Saint Cyr, Jules Berry

Előadások kezdete:

Corso: 3, 5, 7, 9 — Victoria: 3:30, 5:30, 7:30, 9:30

**Popular-mozgó**

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor

Film, amelyen az egész világ nevet!

**Fridolin kalandjai**

Arno Paulsen, Else Ehser, Paul Henkels, Ruth Lomnel  
Wolfgang Staudte rendezés

**Uránia** Telefon: 12-32

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órákor

Ma bemutató! — A csehszlovák filmek legújabb slágere

**Emberek a határnál**

A telepeselekiz... a...  
Főszereplők Jarmila Karandova  
J. O. Martin

**RUDOLF HRUSINSKI**  
(a „Veszélyes kör”-ből)

## Művelődés

# A filmoperatőrök a kommunizmus építési időszakának megörökítői

A Szovjetunióban bárhova mennek az új öt éves tervek építői, akár városokat, akár gyárakat, vagy bányákat, villanytelepeket, vagy vízduzzasztó gátakat építeni: a geológusokkal, vasmunkásokkal, hajósokkal, pilótákkal, vadászokkal együtt mindenütt ott volt a szovjet filmoperatőr is, hogy megörökítse a szocializmus történelmi fejlődését. Így vetül filmre a Szovjetunió történelme.

*A filmek sokmillió méter hossza tükrözi vissza a nagyjelentőségű eseményeket és a szovjet emberek hősi tetteit.*

A Szovjetunió sok filmoperatőrére végigvonul felvevőgéppel a szovjet haza egész történelmében. Így például Gibert filmhíradófelvevő, noha az idő sürkérére fejtette halántékát, ma is fiatalos, fürgé és vizslaszemű. Eppen úgy filméz ma is a nagyüzemekben, a kolhozföldeken és a felvonulók tömegeitől hullámzó Vörös Térren, mint fiatal korában. Harminc évvel ezelőtt ő örökölte meg filmen Lenint, amikor gyújtó beszédét tartotta a harctérre induló vörös katonáknak.

A Nagy Forradalom viharos éveiben született meg a szovjet oktató film, amely kezdettől fogva a nép léteérének szolgálatába állott. Az ilyen filmek felvételén az a megismerő feladat járul, hogy megörökítsék a történelem számára azokat a nagyjelentőségű átalakulásokat, amelyek teljesen megváltoztatták az ország képét.

**Az élet valóságának ezerszínű képei**

A filmoperatőrök nem maradhatnak az élet diadalmas előnyomulása mögött. Az élet azt várja tőlük, hogy ne csak külső megnyilatkozásait vegyék filmre, hanem az események belső értelmét is.

*Az oktató filmek az eleven embereknek, a szocializmus építőinek kifejezésteljes képe jelent meg. A szovjet filmoperatőrök azt tűzték ki célul, hogy a szovjet emberek zajló életét, munkáját és hősiességét mutassák be.*

Számos filmfelvételt a Szovjetunió óriási kiterjedésének addig ismeretlen vidékein működő kutatók munkájának szenteltek. Így születtek meg az északi sarki kutatók viszonytársaikról, a repülők hosszútávú repülési rekordjairól, a havasok legmagasabb csúcsaira eljutott vakmerő hegymászók teljesítményéről és a természet átalakításában elért eredményekről felvett filmek.

Temérdek filmen örökítették meg a szövetséges tanácsköztársaságok életét és szokásait.

Uyen érdekfeszítő filmek tanuskodnak az Üzbék, Georgia, Kirgiz, Észk. Karél, Lett, Ukrán és a többi szövetséges köztársaságok népének életmódjáról, amelyek számára a szovjet hatalom megnyitotta a boldogság, az örömteljes építő munka és a nemzeti kultúra hatalmas felvirágoztatása felé vezető utat.

Számos film, híradó formájában mutatja be a Szovjet-haza történelmi

eseményeit. Az ilyen filmek a szovjet nép ünnepeit, a dolgozók kitüntetését és a Kremlinben tartott olyan kongresszusokat örökítik meg, amelyekre a Szovjetunió minden sarkából összesereglettek a dolgozók képviselői.

### A harci hőstettek sokmillió méteren

A szovjet operatőrök bátorsága folytán sokmillió méter filmre vannak felvéve azok a hőstettek, amelyeket a szovjet emberek a Nagy Honvédő Háborúban vittek véghez.

*Egyik harctérin sem volt olyan frontszakasz, ahol az első vonalban ne lett volna egy-egy filmoperatőr. A szovjet filmfelvevők a harci repülőgépek fedélzetén és a tankok gyomrában működve is dolgoztak. Számítlan jelentet filmre vettek a partizánok és a katonaság harcairól Osztingrádban, Lenin-grádban és Berlinben. Megörökítették az utókor számára azt az ünnepélyes pillanatot, amikor a szovjet katonák kitűzték a győzelem zászlaját a Reichstag kupolájára.*

A szovjet népek nagy családja a háború befejezte után hozzáfogott hazája nemzetgazdaságának újjáépítésére és fejlesztésére szolgáló öt éves terv megvalósításához. A szovjet emberek erőfeszítése folytán az el-

*Megható és történelmi jelentőségű, fenséges jelenteteket vettek fel filmre Sztálin elvtárs beszélgetéseiről a sztahanovista munkásokkal, a kolhoz-dolgozókkal, a repülőekkel és gyermekekkel.*

lenség által lerombolt üzemek újjáéledtek a romokból, megindult a munka a bányákban, felépültek a városok és falvak s számos ipari vállalatnál újra megindult a termelés. Hát nem rendkívül gazdag anyag ez a hatalmas teljesítmény oktató filmek részére? Bizony az. A háború alatt felvett összes oktató filmeinken a szovjet ember teljes építő, munkáshősi, lelkesedő és újító nagyságában áll elénk.

Messze idegenben milliók nézik végig a szovjet oktató filmeket, a melyek bemutatják a szocializmus országának életét. A világ össze mozilátogatói szeretik a szovjet filmhíradókat és különösen azért, mert érthetők. Ezek a híradók a kapitalista államoktól meggyőző választásban különböznek, mint a történelmi és társadalmi események mély tartalmát tükrözi vissza.

A Szovjetunióban nagy tisztességgel filmfelvevőknek lenni, mert ez örökíti meg a film nyelvén a kommunizmus építésének hatalmas korszakát.

## Élénk érdeklődés a pénteki filharmonikus hangverseny iránt

A zenkedvelők körében élénk érdeklődés nyilvánul meg a Városi Filharmonia legközelebbi hangversenye iránt, amely január 14-én pénteken 7 órai kezdettel lesz a Kultúrpalotában. A zenekart Boboc Nicolae vezényli. Kiemelkedő eseményt jelent Gheorghiu Corneliu tehetsé-

ges fiatal bukaresti zongoraművész közreműködése. Gheorghiu Mozart D-dur zongorahangversenyét játssza zenekari kísérettel.

A műsort — a Mozart zongorahangversenyt kivül — Mozart „Kis éjszakai muzsika”, Beethoven I. szimfóniája és Boboc Nicolae román szvitje képezi.

## 1949-ben kibővítik a szovjet állami kereskedelmi vállalatok hálózatát

1948-ban jelentős mértékben megnövekedett a Szovjetunió állami kereskedelmi vállalatának hálózata. Több mint 2000 különleges állami szerződés és ipari cikket előállításító központot, továbbá 900 kávéházat és kávéházat létesítettek.

Ugyanakkor száz meg száz új üzlet nyitottak meg ruvidárú, kötőszövetárú, lábbeli, konfekció, háztartási cikkek, könyvek stb. eladására.

A kormány határozatának megfelelően Moszkvában, Lenin-grádban, Kievbén és a Szovjetunió számos más fontosabb ipari szövegében a „Podoba” és „Moszkvics” gépkocsik eladására külön lerakásokat létesítettek. Ugyanazok az üzletek foglalkoznak motorkerékpárok, kerékpárok, valamint alkettárszek eladásával is.

A szovjet kereskedelem fejlődésének hatalmas lendületre szükse-

gessé teszi a jelenlegi állami kereskedelmi hálózat további kibővülését.

Ezért tervezték dolgozni ki, amelynek értelmében 1949-ben a nagyobb ipari központokban 2000 új szaküzletet létesítenek, 300 új élelmiszerüzletet és 350 kötöttesszövet és rövidárú üzletet dús áruválasztékkal ellátva.

1949. év első negyedében a kolhozok piacait 4000 új eladási csarnokkal látják el, ahol a kolhozok lakóinak szánt ipari cikket hozták majd forgalomba.

A kormány határozata értelmében az állami kereskedelmi vállalatok, valamint a szövetkezetek kötelesek gondoskodni arról, hogy a legrövidebb időn belül bizonyos mennyiségű áruválasztékkal rendelkezzenek.

A Szovjetunió kereskedelmi minisztériuma több különleges gyárat létesített, amelyek a kereskedelem fejlesztéséhez és korszerűsítéséhez szükséges gépeket gyártják. Ezen gyárak segítségével az ország egész kereskedelmi hálózatát a legrövidebb időn belül korszerű gépi berendezéssel látják el. 1949-ben az állami kereskedelmi vállalatok megkapják többek között az első 3000 új típusú hűtőszekrényt.

### Demokrácia és irodalom

## Halász Ferenc dr. előadása

A Zsidó Demokrata Bizottság helyiségében vasárnap délután Halász Ferenc dr. „Demokrácia és irodalom” címmel színvonalas előadást tartott. Az előadás során részletezte a nyugati polgári kultúra hanyatlását és megvilágította a szocialista, modern realista irodalom és művészet nagy alkotó készségét. Az érdekes és mondanivalókban tartalmas előadás után művészi műsor következett.

— HIBAIGAZÍTÁS. Az Arlus székházában megtartott előadásról szóló tegnapi beszámolóunkba hiba került. A vonatkozó rész helyes szövege a következő: „Az Amerikai Egyesült Államokban például a magasabb fokú iskolai oktatásban a nők a tanulók számának csak öt százalékát teszik ki”.

— A MEGYEI KERESKEDELMI IGAZGATÓSÁG ÉLELMISZERI KÖNYVECSKÉKET KIALLÍTÓ IRODÁJA, amely eddig a városháza első emeletén működött, most átköltözött az Ipar és Kereskedelmi Kamara épületének földszinti 3-as számú helyiségébe, ahol naponta délelőtt 8 órától fél 2 óráig és minden kedden és pénteken délután is 4-től 7 óráig állnak a nagyközönség rendelkezésére.

— HALÁLOZÁS. Cuzman József borkereskedő életének 43-ik évében rövid szenvedés után elhunyt. Temetése február 13-án délután 3 órakor lesz az alsótemető halottasházából. Gyászoló család.

— HALÁLOZÁS. Weitzen Aladárné Kolozsváron rövid szenvedés után elhunyt. Temetése január 13-án délután 2 órakor lesz a régi zsidó temetőben. Részvétlátogatások mellőzését kérjük.

A Vicențiu Bábes 20 szám alatti lévő államosított

### Uzinele Technice

eladásra kínál egy fával vagy gázzal fűthető kazánt, egy tartályt és az ahhoz tartozó különböző csövezeteket. Érdeklődők bővebb felvilágosítást kaphatnak az ű-z-e-m telepén, vagy 24-36 telefonszám alatt.

# Jelentős harci sikereket értek el a demokrata görög hadsereg egységei

Középmacedóniában a felszabadítók átkeltek a Sztrinka folyón és mélyen benyomultak a Pravia és Deropolos körzetekbe

Az USA-segítség csak időlegesen elhalasztja, de nem állítja meg a monarchisták bomlási folyamatát

SZABAD GÖRÖGORSZÁG. (Rador). Az Elís Presse hírigyűzőség ismerteti a görög demokrata hadsereg 3-ik hadosztályának hadijelentését a pe'oponezosi harcokról.

A demokrata hadsereg egységei a monarcho-fasiszták két támadását verték vissza és ellátámadásuk során felszabadították Arbuna városát.

December 29-én a demokrata hadsereg egységei a város kaszárnyáit ellen támadást.

Középmacedóniában a demokrata hadsereg 21-ik brigádjának egységei átkeltek a Sztrinka folyón és január 6-án mélyen

benyomultak az ellenségnek Pravia és Deropolos körzetében levő állásaikba. Heves harcok után a demokrata csapatok ebben a körzetben hét fontos stratégiai pontot foglaltak el.

NEWYORK. (Rador). A Newyork Star című lap a görög kérdéssel foglalkozik és többek között a következőket írja:

„A görögországi válság elmélyül annak a segítségnek ellenére, amelyet az USA Görögországnak nyújt. Ez a segítség ugyanis csak időlegesen elhalasztja, de nem állítja meg a bomlási folyamatot”.

A lap ezután így folytatja:

„A monarcho-fasiszta csapatok erős támadásai ellenére a demokrata hadsereg megnövekedett”.

Végül rámutat a lap arra, hogy a görögországi ipari termelés nap nap után csökken, majd azzal zárja cikkét, hogy „Truman tanai csak a tehetetlen reakciós politikusokat segíthették”.

ATHÉN. (Rador). Annak ellenére, hogy a hatóságok megfenyegették a sztrájkolókat, hogy rögtönítélő bíróságok elé viszik őket, az összes kereskedelmi vállalatok, üzletek, január 10-én Athénban bizáltak tiltakozásképpen a kormány adópolitikája ellen.

## Az angol-amerikai megszálló hatóságok megtiltották a külföldi laptudósítók számára a Ruhr-vidék látogatását

A Ruhr vidéki diktátum felnyitotta a nyugatnémetországi embermilliók szeméit. Növekszik az elégedetlenség a nyugati övezetben

MOSZKVA. (Rador). A Tass iroda jelenti: Azzal a ténnyel szemben, hogy az angol-amerikaiak megtiltották külföldi sajtó tudósítók számára, hogy a Ruhr-vidéket meglátogassák, Kovalkov, a Pravda berlini levelezője a következőket írja:

„A Ruhr vidéken a helyzet annyira kompromittálódva vált, hogy az angol-amerikai megszálló hatóságok megtiltották a külföldi laptudósítók számára a Ruhr-vidék meglátogatását. A hivatalos rendelet különböző

műszaki, technikai indokokkal támasztják alá.

A Berlinben megjelenő Neues Deutschland című napilap leleplezés-kel szolgál és ismerteti a valódi okokat, amelyek miatt a Ruhr-vidék tiltott terület lett. Rámutat a lap arra, hogy

a Ruhr vidéki diktátum felnyitotta a nyugatnémetországi embermilliók szeméit és most már másként látják a nyugati hatalmak kiszármányoló politikáját, Németország felárlabolására irányuló kísérleteiket, a volt monarchopoliták újbóli beiktatását és a rendszer és szovjetellenes propagandát.

Érthetően megnövekedett az elégedetlenség a nyugati övezetben az angol-amerikai politika következtében. Amely szerint Bizóniát az imperialisták nemzetközi kalandjaik zsoldos országává akarják tenni. A nyugati hatalmak éppen ezért akarnak tanuk nélkül golgozni a Ruhr-vidéken és ezek azok a „műszaki indokok”, amelyek miatt a Ruhr-vidék tiltott területté lett.

## Tiltakozó-sztrájkok hullámja Olaszországban a kormány terrorja miatt

A rendőrség megtámadta a tüntetőket

RÓMA. Olaszországban a tiltakozó sztrájkok valóságos hulláma indult meg a kormány terrorja ellen. Modenában a munkások tö-

megtüntetést rendeztek és jobb munkafeltételeket követeltek. A rendőrség megtámadta a tüntetőket és 3 munkást megölték, 17

munkást pedig súlyosan megsebesítettek. Mantuában ugyancsak kétnapos tiltakozó sztrájkot proklamáltak a dolgozók.

## A japán művészeti és kulturális élet kiválóságai tömegesen csatlakoznak a Kommunista Párthoz

Ismert japán írók, szobrászok, rendezők, kritikusok azonosítják magukat a mindjobban erősödő népi mozgalommal

TOKIO. A Tass hírigyűzőség jelenti, hogy Japánban folytatódik a művészeti és kulturális élet legkiválóbb személyiségeinek csatlakozásai a Kommunista Párthoz. Az „Akahata” című lap naponta közli azoknak névsorát, akik be-  
léptek a Kommunista Párthoz. Így

néhány nap előtt Udzeacu Achita az ismert japán író, Iasuharu Shirai, a kiváló szobrász, Cohie Hidzicata, az ismert rendező, Isiro Minami híres karrikaturista, Hanada, a kiváló irodalmi kritikus és Tupehisa Sicirada író léptek be a Japán Kommunista Párthoz.

Udzeacu Achita, aki most töltötte be 67-ik életévét, a japán irodalom egyik legkiválóbb haladószerű harcosa, a háboru után a baloldali szocialistákhoz csatlakozott és a demokrata front egyik legelszántabb védelmezője volt.

## Összeült a lengyel parlament

VARSO. A lengyel parlament január 10-én tartotta 52-ik ülését. Az ülésen belpolitikai kérdéseket vitattak meg és ezek keretében Czirankiewicz miniszterelnök és Dombrowszky pénzügyminiszter szólaltak fel.

## A Szovjetunióban járt norvégok nagy lelkesedéssel szavaztak be emlényeiről

OSLO. A Szovjet-Norvég Baráti Társaság a norvég fővárosban nagyszabású meetinget rendezett, amelyen a társaság ama tagjai szólaltak fel, akik a közelmúltban tértek vissza a Szovjetunióból. Beszámoltak ottani élményeikről, hangsúlyozva a nagy megvalósításokat, amelyeket a Szovjetunióban tapasztalnak, valamint utaltak arra a hatalmas harcra, amelyet a szovjet nép a békéért folytat.

## A kínai felszabadító csapatok megközelítették Hankau városát

NANKING. (Rador). A kínai felszabadító csapatok elfoglalták Macheng és Huayuan helységeket, amelyek Hankautól 12 kilométerre északra fekszenek. A Reuter iroda jelentése szerint a kínai felszabadító néphadsereg kötelei koncentráltan haladnak Hankau irányában.

## Ma kezdődnek a béketárgyalások Izrael és Egyiptom között

Egyiptom a béketárgyalások előtt erősen lellegyverkezett

TELAVIV. Az Izrael hangja című rádióállomás jelentése szerint Izrael állam és Egyiptom között a fegyverszüneti tárgyalások ma kezdődnek meg Rhodos szigetén.

Jellemző Egyiptom megatartására, hogy a béketárgyalások megkezdése előtt alaposan ellátta magát angol fegyverekkel. Az angolok bombavető, vadász és rakétamentülőgépeket, harckocsokat és 500 ezer gallon benzint szállítottak Egyiptomba a közelmúltban.

## Latinamerika 6 millió 700 ezer szervezett dolgozója tiltakozik az angol szakszervezeti vezetők szét-húzóját ellen

LONDON. (Rador). A latinamerikai szervezetek szövetségének főtitkára Salvador Ocampo nyilatkozott a Daily Worker munkatársának és nyilatkozatában erősen tiltakozott ama kísérletek ellen, amelyekkel szétválaszt akarnak előidézni a szakszervezeti szövetségben.

Salvador Ocampo részvesz a Szakszervezeti Világszövetség Párisban megtartandó értekezletén és — mint nyilatkozatából kitűnik — a latinamerikai államok 6 millió 700 ezer szervezett dolgozója nevében a legerélyesebben tiltakozik az angol szakszervezeti vezetők ama terve ellen, hogy a Szakszervezeti Világszövetség tevékenységét egy évre függeszék fel.